

Areto erabiltzea: Etxarriene edo Kontadores
Utilización de sala: Etxarriene o Kontadores

Interesduna / Persona interesada

Izen-abizenak / Nombre y apellidos

NAN-AIZ / DNI-NIE

Helbidea / Dirección

Jaioteguna / Fecha nacimiento

Telefonia

E-maila

Ordezkatua / En representación de

Jardueraren datuak / Datos de la actividad

Lekua / Lugar

☐	Etxarriene
☐	Kontadores

Eskatzen den aretoa / Sala que solicita

☐	Areto nagusia / Salón de actos
☐	Tailerra / Taller
☐	Ispiluen gela (bakarrik Kontadores-en) / Sala de espejos (solo en Kontadores)

Eguna / Día

Orduak / Horas

Erabiltzaile kopurua / Nº usuarios-as

Egingo den jarduera (zehaztua) / Actividad a desarrollar (detallada)

Material

☐ Areto nagusia / Proyector	☐ Internet	☐ Arbela / Pizarra
☐ Pantaila / Pantalla	☐ Soinua / Sonido	☐ Mahaia / Mesas
☐ Ordenagailua / Ordenador	☐ Argiztapena / Iluminación	☐ Aulkiak / Sillas

Oharrak / Observaciones

Tokia eta eguna / Lugar y fecha

Sinadura / Firma



Oharrak / Avisos

Gogoratu aretoa zegoen egoera berean utzi behar dela eta orri honetan agertzen diren beharrak bakarrik erantzungo direla, ezingo da egun berean beste eskakizunik egin.	Hay que dejar la sala en el mismo estado en que estaba y sólo se atenderán las necesidades que aparecen en esta solicitud, no se podrán hacer solicitudes complementarias el mismo día.
Donostia Gazteriak bere instalazioak lagatzen edo alokatzen ditu, hau da espazioa eta ekipamendua. Bestelakoak (hitzaldietarako ura, etab.) eskaera egiten duenaren ardurapean daude.	Donostia Gazteria cede o alquila sus instalaciones, esto es, el espacio y el equipo. Los demás elementos (botellines de agua en las charlas, etc.) será responsabilidad de la persona solicitante
Lagapen edo alokairuak ez du esan nahi zentroko langileak lanerako erabiliko direnik.	La cesión o alquiler no significa que se disponga de los trabajadores y las trabajadoras del centro.
Eskatzaileak arau hauek eta aretoak dohainik erabiltzeko arauak bete beharko ditu.	Los y las solicitantes deberán cumplir estas normas y las normas para la utilización gratuita de salas.

Datu babesari buruzko oinarrizko informazioa

Información básica sobre protección de datos

Arduraduna Responsable	Donostiako Udala Ayuntamiento de San Sebastián
Helburua Finalidad	Ikastaro, kurso eta bestelako jarduerekin loturiko informazio pertsonalaren eta horietan izen emateari lotutako datu pertsonalen kudeaketa. Gestión de la información personal de los datos personales relacionados con la inscripción en cursos, talleres y otras actividades.
Legitimazioa Legitimación	Interes publikoaren izenean egindako betekizuna betetzea DBEO 6.1.e) artikulua. Artículo 6.1.e) RGPD, Cumplimiento de una misión de interés público.
Hartzaileak Personas destinatarias	Legeak ezarritakoak eta tratamendu honen esparruan aplikagarri direnak. Las establecidas legalmente y que sean de aplicación en el ámbito de este tratamiento.
Eskubideak Derechos	Datuak eskuratzeko, zuzentzeko eta ezabatzeko eskubidea duzu, bai eta informazio gehigarrian zehaztutako beste eskubide batzuk ere. Tiene derecho a acceder, rectificar y suprimir los datos, así como otros derechos detallados en la información adicional